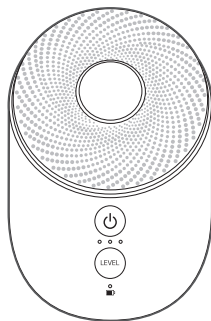




使用者手冊

LG Pra.L

超聲波潔面儀



在操作你的設備之前
請仔細閱讀本手冊，並保留以備將來參考。

型號
BCK1A



MFL71408418

1912_Rev02

www.lg.com

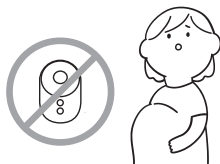
版權所有 © 2019 LG Electronics Inc.
保留所有權利。

2 目錄

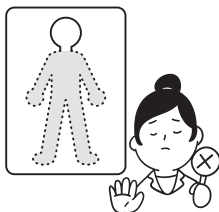
目錄

1 肌膚安全注意事項 3	語言設定.....20
安全使用守則..... 3	清洗及保管方法.....21
	超聲波確認方法.....22
2 設定 7	4 故障解決方法 23
特性..... 7	故障解決方法..... 23
通知..... 8	
產品及配件 8	5 備註 24
裝置說明..... 9	規格..... 24
3 操作 10	6 安全資訊 25
清潔..... 10	安全資訊..... 25
電池充電..... 15	
充電.....15	7 附錄 31
檢查充電狀態.....17	維護..... 31
確認電池狀態.....18	處理裝置.....31
如何使用潔面儀 19	
控制清潔震動速度及強度19	
變更清潔時間設定.....20	
語音設定.....20	

安全使用守則



- 不推薦懷孕、月經、哺乳期婦女使用。（不穩定的荷爾蒙平衡可能會引起暫時性的皮膚問題。）

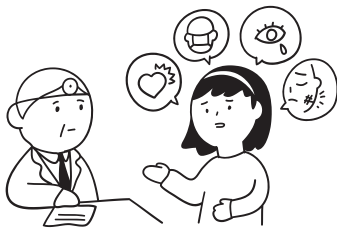


- 僅用於面部護理，不建議用於身體。
- 請勿使用於眼部。可能影響眼部健康。

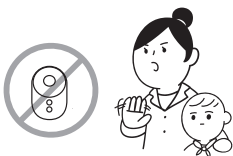


- 請勿在包括口腔在內的粘膜上使用本設備。請勿將此設備直接放在耳朵上。
- 在脖子上使用本機時，請避開甲狀腺所在的頸部。

4 肌膚安全注意事項



- Pra.L所使用的技術水準為將副作用降至最低的弱強度，在效能與安全性方面已獲得外部認證機關驗證，敬請安心使用。
- 若您身患其他嚴重疾病或正在治療時，敬請向專業醫生諮詢後使用。
- 肌膚會因季節轉換或外部因素而出現暫時性的變化，而飲酒、壓力等的內在因素也可能引發肌膚狀態的變化，以上情況與是否使用產品無關。當肌膚狀態出現變化時，建議您暫停使用產品，待肌膚恢復正常後再使用，或是向專業醫師諮詢後再使用。
- 若您患有甲狀腺相關嚴重疾病或正在治療時，建議您向專業醫師諮詢後再使用。
- 根據個人膚質的差異性，該設備可能會引起不同的肌膚刺激。若發生過敏，請立即停止使用。



- 請勿讓無法清楚表達自己意志（包括嬰兒）的人使用。



- 剃鬚後請勿立即使用本機。



- 請勿將清潔儀固定在同一位置使用，請根據本手冊的指導使用。



- 請勿將本設備用於本指南中規定之外的用途。

Q&A

Q1 我應該使用何種化妝品？

請依肌膚類型選擇易起泡的洗面乳。請避免使用含微珠的去角質、磨砂洗面乳。

Q2 如何確定本機是否適合我的皮膚？

在用於面部之前，建議在手臂內側試用潔面乳和本機。

Q3 如果覺得乾燥，該怎麼辦？

- 請減少一個內的使用頻率。
- 建議使用後立即使用保濕霜或一次 性面膜進行保濕。
- 如果您正在服用藥物，請先諮詢您的醫療保健專業人員，之後方可使用該藥物，以免皮膚乾燥。

特性

低刺激深層清潔

結合超聲波與矽膠刷的微震清潔模式可讓肌膚如溫和清洗兩遍般，滋潤潔淨。

- **超聲波：**肌膚難以察覺的每秒37萬次*超聲波震動可溫和地去除肌膚表面的微塵與髒污。

※ 清潔模式啟動時的超聲波頻率* / 以本公司內部實驗結果為準

- **矽膠刷：**具三段強度調節功能，每分鐘最高達4,200次*的微震可傳導至低刺激矽膠刷頭，使臉部洗後更乾淨。由中心向外呈螺旋型狀，內薄而外厚且突出的矽膠設計，可有效提高洗淨力並減少肌膚刺激。

※ Level 3測定結果* / 以本公司內部實驗結果為準

防水

本機器可於洗澡時使用，可用水沖洗。

※ 生活防水效果可能隨產品的自然磨損而降低

語音

以語音說明使用方法

通知

本手冊中使用的符號



注

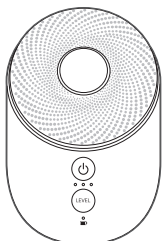
指示特殊注意事項和操作特徵。



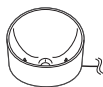
注意

指示注意事項以防止濫用造成的潛在損害。

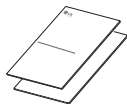
產品及配件



潔面儀



充電底座



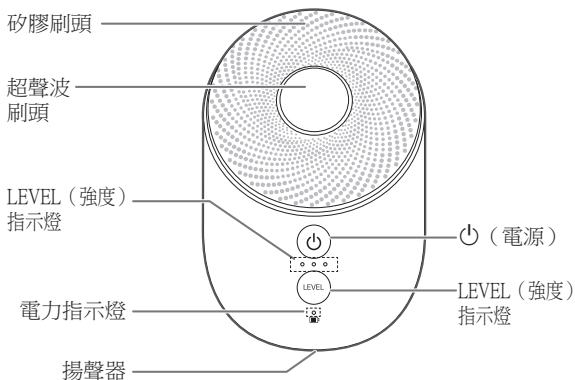
使用者手冊/
快速入門
指南



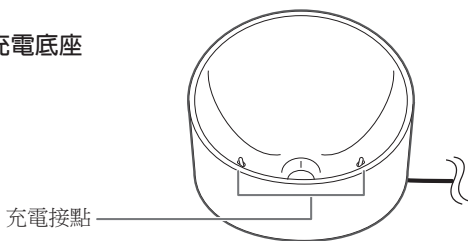
收納袋

裝置說明

裝置



充電底座



10 操作

清潔

建議使用週期

本產品建議一天使用一次。
使用兩次以上時可能使肌膚變得敏感。

潔顏產品

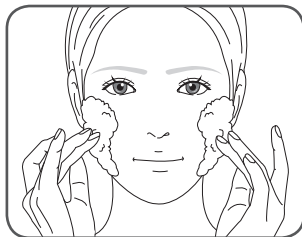
請依肌膚類型選擇易起泡的洗面乳。請避免使用含微珠的去角質、磨砂洗面乳。



注意

- 使用前請先乾水氣。如揚聲器有積水，可能會聽不到語音或音效。
- 本機器的刷頭為一體成形。請勿強行扯下或壓扁刷毛。

1. 在使用本機器洗臉時請先卸除化妝。
2. 請先用溫水弄濕臉部及清潔儀刷頭。



3. 請將適合自身肌膚的洗面乳搓出泡沫後塗抹於臉上。



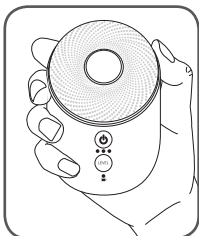
注

請先搓出適量泡沫後再使用潔面儀。

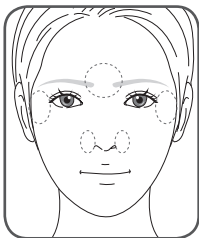
12 操作

4. 按下  (電源) 鍵開啟機器後，按 LEVEL 鍵選擇清潔震動速度及強度。

! 注

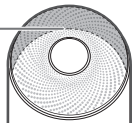


- 如圖所示般手持清潔儀，注意不要阻擋揚聲器。



- 請用矽膠刷頭的側邊清潔鼻翼、眉心等臉部起伏部位。

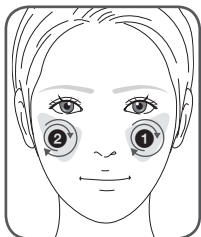
矽膠刷頭
側邊



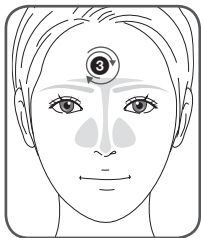
5. 依語音功能，將刷頭避開眼部周邊，以畫小圓的方式在臉部移動，溫和清潔臉部。清潔分為5個步驟，清潔時間為70秒/120秒。

(初始設定：70秒 / 設定方法：參考20頁)

- **70秒**：❶ 左頰 (10秒) → ❷ 右頰 (10秒) → ❸ 鼻 (20秒) → ❹ 下頷 (10秒) → ❺ 額頭 (20秒) → 電源關閉
- **120秒**：❶ 左頰 (20秒) → ❷ 右頰 (20秒) → ❸ 鼻 (30秒) → ❹ 下頷 (20秒) → ❺ 額頭 (30秒) → 電源關閉



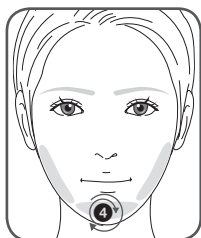
聽到語音或音效時，請移動刷頭並以畫小圓的方式溫和清潔兩頰。



聽到語音或音效時，請將刷頭從右頰慢慢移至鼻。

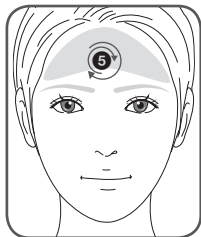
以畫小圓的方式溫和清潔鼻。

14 操作



聽到語音或音效時，請將刷頭從鼻慢慢移至下頷。

以畫小圓的方式溫和清潔下頷。



聽到語音或音效時，請用刷頭以畫小圓的方式溫和清潔額頭。

本機器在清潔結束後將自動關閉。

6. 清潔後請用溫水沖淨臉部。
7. 使用後請用水沖淨本機器並甩乾水分。用乾毛巾或乾布擦乾本機器。於通風處晾乾。

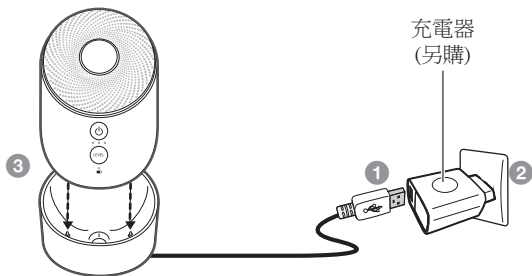
！ 注

如果將語音導航功能設定為指導關閉（靜音），則不提供語音導航或音效。

電池充電

充電

使用本裝置之前，請給電池充滿電。



1. 請將充電線連接至充電座。
2. 將充電接頭連接到電源插座。
3. 將本機器對準充電座端子後插上即可充電。
電池充電狀態請參考確認充電狀態及確認電池狀態頁面。(17-18頁)

16 操作

! 注

- 電池充滿電後，拔掉電源以節省能源。
- 本機器可用具備5 V電壓、2.0 A電流輸出的行動電源充電。
- 本機器無法於充電途中使用。請於完成充電後使用。

檢查充電狀態



將本機器放上充電座後，可透過電池狀態指示燈確認電池的充電狀態。

指示燈	狀態
紅色	電池正在充電。
綠色	電池已充滿電。

18 操作

確認電池狀態

將本機器從充電座取下後，可透過電池狀態指示燈確認電池的充電狀態。

如果打開電源，可以透過按  按鈕檢查充電狀態。
電池狀態指示燈將隨電量而改變。

指示燈	狀態
紅色 (閃爍)	電量不足，必須充電。 「請充電。」語音或音效發出後，紅色指示燈將閃動並自動關閉電源。
紅色	電量不足。 紅色指示燈持續亮起。
綠色	電量充足 綠色指示燈亮起3秒後消失。



注

如果將語音導航功能設定為靜音，則本裝置不會提供語音導航和效果音。

如何使用潔面儀

控制清潔震動速度及強度

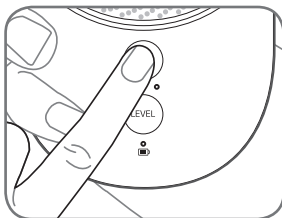


在本機器開啟狀態下，按LEVEL鍵可選擇所需的清潔震動速度及強度。請依肌膚狀態選擇震動速度及強度後使用。

LEVEL 指示燈將依清潔震動速度及強度而變。

●: 亮起 / ○: 消失

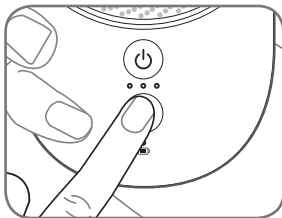
指示燈	狀態	說明
● ○ ○	第1段	弱度微震
● ● ○	第2段	普通微震
● ● ●	第3段	強度微震



變更清潔時間設定

於電源關閉狀態下，長按（約5秒）（電源）鍵至聽到語音。

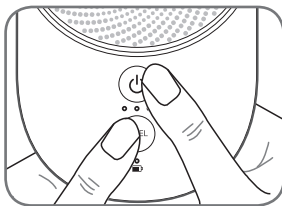
（70秒 $\leftrightarrow$ 120秒）



語音設定

於電源開啟狀態下，長按 **LEVEL** 鍵約5秒至變更到下一個選項。

（語音導航 $\rightarrow$ 效果音 $\rightarrow$ 關閉指導（靜音））



語言設定

於電源開啟狀態下，同時長按 （電源）鍵與 **LEVEL** 鍵約3秒至變更到下一個選項。

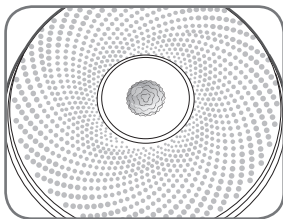
（廣東話 $\rightarrow$ 英語 $\rightarrow$ 普通話）

清洗及保管方法

使用後請用水沖淨本機器並甩乾水分。用乾毛巾或乾布擦乾本機器後，放在通風處晾乾。

22 操作

超聲波確認方法



在開啟本機器前，將水滴在超聲波刷頭上後開啟電源。在進入清潔模式前，將能見到水珠細微震動的現象。

！ 注

如關閉語音時將無法確認。請參考「語音設定」並開啟語音。(20頁)

故障解決方法

症狀	原因與解決方案
本裝置不能正常運行。	• 確保你已正確按下電源按鈕。 • 請參考使用說明書內容並將本機器充電。 • 在將本機器充電時，請確認電池狀態指示燈是否亮起。
無電源	• 電池電量已耗盡。重新充電。 • 用充電接頭將本裝置連接到電源。 • 檢查連接裝置的充電器是否帶電。 • 檢查裝置上顯示的電壓是否與本地電源電壓相符。
語音沒聲音。	• 如揚聲器有積水，可能會聽不到語音或音效。使用前請先用乾水分。 • 在清潔儀底部設有揚聲器。持著清潔儀時不要阻擋揚聲器。(12頁) • 語音可能被關閉。請參考語音設定並開啟語音。(20頁)

規格

尺寸（寬 x 高 x 深）：

- 約 68.7 mm x 107.6 mm x 43.1 mm (裝置)
- 約 77.4 mm x 55.3 mm x 67.9 mm (充電底座)

運行溫度：5 °C～35 °C

運行濕度：0 %～90 %

推薦使用頻率：每天一次

※ 完全充電後，Level 3的連續使用時間約為4小時30分鐘。
(以本公司內部試驗結果為準)

※ 使用壽命可能因電池狀態、環境溫度和使用環境而異。

完全充電時間：3小時以內

- 以5 V、2.0 A充電器為準
- 充電所需時間可能依充電器規格、電池殘量、周邊溫度或充電條件而異。

防水等級：IPX7

- 以國際標準 IEC規格60529為準 (1M水深內使用30分鐘)
- 於受限的實驗室條件中的測試結果
- 生活防水效果可能隨產品的自然磨損而降低。
- 設計和規格若有變更，恕不另行通知。

安全資訊



注意：為了降低觸電的危險，請勿拆下蓋子（或後蓋）內部無使用者可維修部件。有關維修，請諮詢合格的維修人員。



等邊三角形內帶有箭頭符號的閃電符號旨在提醒使用者，產品外殼記憶體在未絕緣的危險電壓，其強度可能足以對人員構成觸電風險。



等邊三角形內的感嘆號旨在提醒使用者注意產品隨附文獻中的重要操作和維護（維修）說明。

警告：為防止火災或觸電危險，請勿將本產品暴露在雨中或潮濕環境中。

警告：請勿將本設備安裝在書櫃或類似裝置等狹小空間內。

注意：請勿在本產品周圍使用高壓產品。（例如，電蒼蠅拍）本產品可能因電擊而發生故障。

注意：裝置上不應放置明火火源，如點燃的蠟燭。

26 安全資訊

注意：請勿堵塞任何通風口。按照製造商的說明進行安裝。機櫃中的插槽和開口用於通風並確保產品的可靠運行以及防止產品過熱。切勿將產品放在床上、沙發、地毯或其他類似表面上，從而堵塞開口。除非提供適當的通風或遵守製造商的說明，否則不得將本產品放置在書架或機架等內置安裝中。

注意：有關產品標識和供應額定值等安全標記資訊，請參閱產品底部或其他表面上的主要標籤。

-  **警告：**適合在缸浴或淋浴中使用。
- 除非負責安全的人員給予與使用本器具相關的監護或指導，否則身體、感官或精神能力不全或經驗和知識不足的人員（包括8歲以下兒童）不得使用本器具。
- 受監護的兒童不得使用本器具。
- 未受監護的兒童不得進行清潔和用戶維護工作。
- 本器具只能與隨附的電池充電器搭配使用。
- 對於從可拆卸電源裝置供電的III類結構的部件，說明書指出本器具僅與所提供的裝置搭配使用。
- III類器具的說明書指出只能由安全超低壓供電。

有關電源線的注意事項

電源插頭是斷開的設備。萬一發生緊急情況，電源插頭必須隨時可用。

檢查本使用者手冊的規格頁以確定當前要求。

請勿超出牆壁插座的負荷。超出負荷的牆壁插座、鬆動或損壞的牆壁插座、延長線、磨損的電源線或損壞或破裂的電線絕緣都是危險的。任何這些情況都可能導致觸電或火災。請定期檢查設備的電源線，如果其外觀顯示損壞或老化，請拔下電源線，停止使用設備，並請授權維修中心使用精確的更換部件更換電線。保護電源線不受物理或機械濫用的影響，如扭曲、扭結、擠壓、關門的擠壓或被踩。請特別注意插頭、牆壁插座以及電源線離開設備的位置。

小心 在濕度較低的環境中使用本產品時請

- 它在低濕度的環境中可能會產生靜電。
- 建議在觸摸任何導電的金屬物體後使用本產品。

CAUTION: 建議您使用5 V AC 適配器（超過2.0 A）連接本設備。如果不使用推薦的適配器，可能導致不能充電或充電時間有所不同。

適用於使用電池的型號

本設備配有可攜式電池或蓄電池。

如何從設備上安全地取出電池或電池組：要取出舊電池或電池組，請按照相反循序執行裝配步驟。為防止污染環境以及可能對人類和/或動物健康造成威脅，必須將舊電池或電池組放入指定收集點的適當容器中。請勿將電池或電池組與其他廢物一起處理。建議使用本地免費的報銷系統電池或電池組（可能不適用於你所在的地區）。不應將電池或電池組暴露於過熱環境（如陽光）、火源或類似情況下。

符號

~	指交流電 (AC)。
≡	指直流電 (DC)。
回	指第二類設備。
⏻	指備用設備。
I	指「開」（電源）。
⚡	指危險電壓。

產品存儲和維護

- 充電器不防水，所以請小心，切勿使其和水接觸。
- 請勿觸摸水中的充電底座或電纜，並立即斷開充電接頭。
- 使電源線遠離受熱表面。
- 如果長時間不使用，請至少每 3 個月對電池充電一次以維持電池壽命。
- 請勿用尖銳的金屬物體（如鑰匙、髮夾、項鍊或指甲）戳裝置間隙。
- 請保存在原包裝箱或包裝箱中。如果需要搬運裝置，請使用包裝箱重新包裝。
- 請勿將揮發性液體（如殺蟲劑）置於其附近。
- 用力擦拭裝置表面會損壞裝置。
- 請勿長時間將塑膠製品或橡膠置於裝置上。
- 請使用乾燥的軟布清潔設備。若表面積垢，請使用濕布或濕巾。請勿使用酒精、苯或稀釋劑等強烈的化學物質，否則可能會損壞裝置表面。
- 請勿將本裝置放入洗碗機、焗爐、洗衣機中。
- 請勿將設備直接暴曬在陽光下或將其置於熱水或沸水中。

安全注意事項

本機的插頭握柄是專為本產品所設計，且與附設的電源線為一體，若您因為任何理由而需截短此電源線時

請勿再使用該插頭

應使用全新的插頭以確保連續使用之安全性。請依據 1994 年之插頭及插座規範的規定，將插頭確實地與電源線結合。

維護

處理裝置

運送裝置時

請保存原始的運輸紙箱和包裝材料。如果你需要運送裝置，為了獲得最大程度的保護，請重新包裝裝置，還原它最初在工廠包裝的模樣。

保持表面清潔

- 請勿在裝置附近使用揮發性液體，例如殺蟲噴霧劑。
- 強壓擦拭可能會損壞表面。
- 請勿讓橡膠或塑膠產品長時間接觸本裝置。

清潔裝置

要清潔裝置表面，請使用柔軟的乾布。如果表面非常髒，請用溫和的清潔劑溶液沾濕的軟布輕輕擦拭。請勿使用酒精、汽油或稀釋劑等強溶劑，否則可能會損壞裝置表面。

美容產品保養條款

(1)本公司為客戶提供保修期(“保修期”)如下，只適用於香港/澳門購買之美容產品，並不包括各促銷活動之贈品(由購買日起計)

i. 機身：12個月

ii. 內嵌式電池：6個月

(2)保修服務只適用於原裝行貨；水貨及冒牌貨均屬無效。

(3)此保修只適用於就該產品因內部電子零件材料和工藝而引起的瑕疵生產上的瑕疵，如電子零件偶然出現毛病，並不包括自然耗損包括外殼、按鍵、附件等。

(4)用戶須自行將產品送往LGEHK維修中心，並於修妥後自行取回。此條款只適用於美容產品。

(5)如欲享用保修期內保修服務，須同時攜同保用證及有效發票正本到本公司指定之維修中心進行維修，否則保修服務無效，客戶須繳付因維修而產生的所有費用。

(6)所有被更換後的損壞零件、配置及附件，均屬本公司所有，不獲退回，本公司有權作出任何處理。

(7)在下列情況下本保用證將自動失效，本公司有權拒絕維修或向客人徵收所有的維修費用。

- i. 產品曾被非本公司人員修理或改裝。
- ii. 產品曾被錯誤操作、疏忽使用 (如因長時間沒取出電池而導致漏電池水)、輸入不合適電壓、人為損壞、因不可抗力或意外等事件引致損壞。
- iii. 不按照原廠提供之指示安裝或保養。
- iv. 附於產品上的型號或產品編號曾被刪改或除去。
- v. 擅自修改本保用證的內容。

(8)本保用證的發出及終止權均屬本公司所有。就不明的情況或個案，經審查後，本公司有權發出或終止本保用證本公司有權隨時終止、修改和更新保修條款而不作另行通知。如有特殊情況，按調查報告，本公司有權終止保用證及修改保用條款。

(9)本公司將不負責由於產品損壞而直接或間接引致之任何損失及賠償。

(10)此保用證只適用於香港/澳門特別行政區範圍內。

(11)本公司及其授權之維修中心在維修或更換產品時，保留使用與產品或功能相同的部分或全部再生零件之權利。

(12)保修服務不適用於非本公司之零件、配置及附件。

34 附錄

(13)本公司就有關上述條款及細則之解說擁有絕對及最終決定權。

(14)如有任何爭議，本公司保留絕對及最終決定權，而客戶必須完全同意。



